



Ana Almeida y Elizabeth Vásquez,
editoras

**Cuerpos Distintos. Ocho años de
activismo transfeminista en Ecuador**
Comisión de Transición Consejo
Nacional de las Mujeres y la Igualdad
de Género, Quito, 2010, 113 págs.

En los últimos años, mucha de la produc-
ción y el debate académico en América La-
tina en torno a la sexualidad, la deconstruc-

ción del sistema sexo-género, las diversidades
sexuales, las políticas de disidencia sexual, el
uso político de los cuerpos y el deseo —entre
otras tantas agendas— están cruzados por la
colonización de los estudios *queer*¹, elaborados
principalmente desde la academia estadouni-
dense. Sin embargo, estos campos de debate
se vuelven una camisa de fuerza para observar,
comprender y analizar los despliegues y replie-
gues de las múltiples experiencias sobre la
sexualidad en la región.

Justamente, en momentos en los cuales
somos observadores de la expansión del uso
del término *queer*, *Cuerpos Distintos* se con-
vierte en una herramienta indispensable para
los estudios académicos en los campos de la
sexualidad, el género y la política sexual; pre-
cisamente porque nos brinda la posibilidad
de hacer lecturas críticas —desde prácticas
sociales y políticas concretas— a los cánones
de producción académica que viajan y se ins-
tauran *per se*. El libro ubica su mirada en el
activismo transfeminista en Ecuador y elabo-
ra una descripción detallada del trabajo que
ha emprendido el Proyecto Transgénero² en
los últimos ocho años. Es un libro testimo-
nial —temporal y espacialmente acotado—
que permite comprender no solo la realidad
ecuatoriana, sino que además nos estimula a

- 1 Comparto con Stephen Murray (2000) el hecho que la perspectiva *queer* no debe ser vista como una teoría y mucho menos como una teoría social. Siguiendo a Murray podemos anotar algunas lecturas críticas al uso del término *queer*: existe un fuerte idealismo y determinismo lingüístico, que ha puesto un desmedido énfasis en las representaciones, dejando de ver otros códigos ocultos; por ejemplo, “la organización social genderizada de la dominación” (Murray, 2000: 246). En este marco, resulta excesiva la celebración de identidades que otorga este enfoque. Desde su crítica, sería necesario “mirar hacia la prácticas que persisten incluso cuando los patrones lingüísticos cambian” (1997: 246). A pesar de que han existido actos performativos sobre el género y el sexo en distintos espacios y temporalidades, se siguen manteniendo formas de subordinación. La crítica de Murray, así, también cuestiona la supuesta deconstrucción de los binarismos que ha marcado lo *queer*, la misma que ha dado como resultado el reforzamiento de los sentidos normativos sobre todo aquello que quiere interpelar. Murray también criticará el carácter etnocéntrico y ahistórico del término, ya que sus “teóricos” escasamente han mirado por fuera de Europa occidental y los países anglosajones (Murray, Stephen, 2000, “Five reasons I don’t take queer theory seriously”, en K. Plummer, editor, *Sexualities. Critical Concepts in Sociology*, Vol. IV, Routledge, Londres y Nueva York, pp. 245-247).
- 2 El Proyecto Transgénero es tanto un proyecto político como una entidad sin fines de lucro que busca el fortalecimiento de la identidad trans en el Ecuador, atendiendo a la alianza transfeminista, el diálogo intercultural y la “subversión desde dentro” como principios de acción (Proyecto Transgénero: <http://www.proyecto-transgenero.org/proyecto.php>).

hacer preguntas analíticas sobre los procesos políticos, sociales, culturales y económicos de las diversidades sexuales a nivel tanto local como regional y global.

Está dividido en seis capítulos: 1. *El lenguaje de lo trans*; 2. *El proyecto transgénero. Cuerpos Distintos, Derechos Iguales*; 3. *Transgenerismo. Proceso político y reivindicaciones jurídicas*; 4. *Voces transfeministas. Ensayos e Intervenciones de activistas y aliad@s del PT*; 5. *Simetrías subyacentes ¿Qué tiene que ver la diversidad sexual contigo?* y 6. *Lucha por la despatologización de la transexualidad*. Bajo este paraguas de temas, *Cuerpos Distintos* llama la atención para reflexionar —de manera transversal y transdisciplinaria (desde la sociología, la antropología, la historia, el derecho)— sobre al menos dos ejes analíticos.

En primer lugar, ubicar el carácter histórico de los procesos. Como colectivo, el Proyecto Transgénero ha trabajado políticamente desde la Casa Trans, La Patrulla Legal, el Transtango y la CONFETRANS (Confederación Ecuatoriana de Comunidades Trans e Intersex) desde 2002. Este trabajo forma parte de un proceso político sostenido que ha fluido a través de dinámicas sociales y políticas económicas y culturales diversas. El texto recupera el carácter procesual de las acciones del Proyecto Transgénero: desde la necesidad de construir un lenguaje de lo trans, pasando por articular su trabajo a los episodios de reivindicación TLGBT y con otros actores aliados (simetrías subyacentes) posicionando los avances jurídicos en torno a la diversidad, hasta exponer los conflictos organizativos (por ejemplo, corporativismo versus transfeminismo). Además nos advierte sobre las posibilidades de construcción de ciudadanía de las personas trans, permite comprender sus estrategias de acción y sus luchas por significados, colocando los contextos nacional e internacional como base de los despliegues organizativos.

En segundo lugar, el texto nos invita a situar la relación actor-estructura. Una de las necesidades urgentes de los estudios sobre sexualidad ha sido imbricar esta relación. Es decir, intentar articular las vidas de las personas, sus experiencias, sus subjetividades, sus conflictos, sus luchas con las estructuras de clase, de género y generacionales ancladas en los regímenes del Estado, en los aparatos legales, en las dinámicas políticas institucionales, en las estructuras económicas. *Cuerpos Distintos* logra hacer este vínculo de manera creativa. Los testimonios recogidos a lo largo del texto: —“Buscarme la vida como hombre trans” (Coli Fernández), “Hombres sin pene” (Nael Condell), “Ella y él somos yo” (María Susana/Cosme Córdova), “A Maylin, que ya no está” (José Luis Hidalgo), “Historias de la calle Trans” (Ana Almeida), “Despatologizar Nua y Heshman” (Lady Tiwi), “Transmasculinidad, identidad civil y vida sin testosterona” (Pascal Hannoun), “Fisura la estructura” (letra de rap de Cayetana Salao) entre otros— se hilan eficazmente con las narraciones en torno a la “Situación de las personas trans en Ecuador”, “Matices de la despenalización de 1997”, “Avances jurídicos”, “Lucha por la despatologización de la transexualidad (Campaña Internacional STP, *Stop Trans Pathologization*, 2010)”.

Cuerpos Distintos es un texto que nos invita a reflexionar sobre los límites de la categoría *queer*, tanto en términos analíticos como en la discusión sobre las dinámicas políticas en contextos situados. Hemos visto recurrentemente cómo los y las investigadores hacen uso del término *queer* para observar y describir las “realidades de los márgenes” (por cierto vale anotar que en los márgenes también se (re)producen relaciones de poder). Ello con el propósito de desesencializar las identificaciones gay y lésbicas (aparentemente esencialistas), de interpelar los discursos

sos y las prácticas normativas de los colectivos GLBT, de deconstruir los órdenes (hetero)normativos que atraviesan la sexualidad, de incorporar a las agendas de investigación nuevos actores sociales y políticos que han sido invisibilizados por la hegemonía de la identidad gay y en menor medida de la lesbica (por ejemplo lo trans) o de incluir las experiencias raciales, étnicas y de clase como ejes de análisis. En este marco, el texto posibilita a) observar estas complejidades sin necesidad de recurrir al uso del término *queer* (desde las especificidades del activismo transfeminista del Proyecto Transgénero en Ecuador) y b) cuestionar los órdenes normativos y reguladores que circulan social, cultural y políticamente no solo en torno a la sexualidad sino también alrededor del género, la familia, las desigualdades económicas, el derecho, el Estado, el sistema político, etc. En el ámbito analítico, la irreverencia al uso del término *queer* en las páginas de *Cuerpos Distintos*, contribuye al quehacer de la investigación en tanto nos permite estar alertas sobre cómo plantearnos preguntas relevantes que posibiliten —de manera estrechamente articulada— entender las articulaciones entre la emergencia, visibilización, resistencia, agencia de los actores sociales y las estructuras sociales de dominación desde donde operan esos órdenes normativos.

Ello implica, por un lado, ubicar las preguntas en esquemas analíticos amplios (no solo dentro de provincias de conocimiento,

como es el caso de los estudios *queer*) y abiertos al cambio (no se trata de ajustar la realidad social a la teoría, sino más bien de producir modelos explicativos en un diálogo permanente entre teoría y empírea), que nos permitan cimentar conocimiento y no solo construir guetos retóricos (no teóricos) para entender una mínima fracción de “la realidad”. Por otro lado, se trata de historizar cómo son (cómo se dan) los procesos y mecanismos a través de los cuáles una identificación se construye, un actor se construye, un sujeto es (o no es) en determinadas estructuras sociales. *Cuerpos Distintos* posibilita imbricar estas relaciones.

Finalmente, *Cuerpos Distintos* es un aporte valioso para replicar procesos políticos novedosos y creativos. Puede ser utilizado como un manual de derechos para personas con diversas identificaciones sexuales, pero al mismo tiempo para otros grupos comprometidos con el diálogo intercultural. *Cuerpos Distintos* es además un manifiesto político que visibiliza las historias de vida de la diversidad; escrito por actores sociales que han construido, desde sus propias vidas, cambios políticos y sociales fundamentales. Se trata de un libro sin pretensiones académicas que debe convertirse en material imprescindible para las investigaciones sociales.

Sofía Argüello Pazmiño

Doctora (c) en Sociología, Centro de Estudios Sociológicos. El Colegio de México, México